



KARJAPORTTI

1998



HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 1998

OSUUSTEURASTAMO KARJAPORTIN 84. TOIMINTAVUOSI



SISÄLTÖ

Toimitusjohtajan katsaus	3
Lihan hankinta ja alkutuotanto	4 - 5
Tuotanto ja markkinointi	6 - 7
Myynti tuoteryhmittäin	7
Muut asiat	9
Hallinto	10 - 12
Henkilöstö	13
Tilinpäätös ja lausunnot	14 - 21
Tietoja organisaatiosta	22
Yhteys- ja numerotietoja	23



TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Kuluneen vuoden toimintaedellytyksiä toimialalla heikensivät voimakkaasti sianlihan markkinahäiriöt. Maailmanlaajuinen sianlihan tuotannon kasvu ja samanaikaisesti tapahtuneet Kaukoidän ja Venäjän talouskriisit johtivat sianlihan hintojen voimakkaaseen laskuun ja vientimarkkinoiden romahdukseen. Markkinaongelmat vaikuttivat myös kotimaan lihatuotteiden hintoja alentavasti, mikä heikensi alan kannattavuutta myös Suomessa.

Naudanlihan tuotannon väheneminen Suomessa johti tuonnin kasvuun, mikä etenkin syksyn runsaan naudantarjonnan aikana alensi myös kotimaisen naudanlihan markkinahintaa ja alan marginaaleja.

Liikevaihto oli 786 miljoonaa markkaa, mikä on 2,1 % vähemmän kuin edellisellä vuonna. Viennin osuus liikevaihdosta laski 9 %:sta 4,5 %:iin. Tulostavoitteet eivät toteutuneet ja taloudellinen tulos oli epätydyttävä. Keskeisimmät syyt tuloskehitykseen olivat sianlihan markkinoiden heikentynyt kannattavuus, odottamattoman paljon laskeneet teurasmäärät sekä edelleen jatkunut markkinahintojen aleneminen. Kuitenkin lihavalmisteiden ja valmisruoan myynti kasvoi kotimaassa, mikä vahvisti Järvi-Suomen Portti –tuotemerkin asemaa valtakunnallisessa markkinoinnissa. Tuloskehityksestä huolimatta omavaraisuusaste oli 27,4 %.

Karjaportin kokonaisinvestoinnit kuluneena vuonna olivat noin 26 miljoonaa markkaa. Merkittävimmät investoinnit olivat Mikkelin lihajalostustehtaan uutuuksien, pikkunakkien, valmiiden kuutioiden ja suikaleiden tuotantotilat ja koneet sekä vuoden 2000 vaatimat tietojärjestelmäninvestoinnit.

Vuoden loppupuolella aloitettiin Karjaportti 2002 -kehitys-ohjelman suunnittelu ja toteuttaminen. Tavoitteena on vuosisatasolla noin viidenkymmenen miljoonan markan tuolosparannus. Ohjelman keskeisimpinä toimenpiteinä on rakenteen kehittäminen, tuottavuuden lisääminen tehokkuutta ja raaka-aineen hyödyntämistä parantamalla, jalostusasteen nostaminen, tuotteiston kehittäminen ja toiminnan laadun parantaminen.



Rakennekehityksen ensimmäisessä vaiheessa tullaan teurastustoiminta keskittämään Lappeenrantaan sekä leikkutoiminta Mikkeliin ja Kouvolaan vuoden 1999 loppuun mennessä. Tämän jälkeen Jyväskylän yksikkö suljetaan. Aloitettujen toimenpiteiden kustannussäästöt tulevat vaikuttamaan täysimääräisinä vasta vuonna 2000.

Kiitän jäsenistöä, henkilökuntaa ja kaikkia sidosryhmiämme hyvästä yhteistyöstä kuluneen vuoden aikana.

Pekka Kaikkonen



LIHAN HANKINTA JA ALKUTUOTANTO

LIHAN HANKINTA

Karjaportin teuraiden määrä laski kertomusvuonna 6 %. Kun edellisenä vuonna lisäys oli 5,5 %, palattiin nyt vuoden 1996 hankintatasolle. Eläimet pystyttiin noutamaan tiloilta joustavasti ilman ruuhkia. Vain kuukauden ajan syksyllä nautaa oli tavallista runsaammin tarjolla.

Naudan hankinta oli 17,3 miljoonaa kiloa, jossa laskua edelliseen vuoteen verrattuna oli 8 %. Osasyynä laskuun oli vertailuvuoden 1997 alussa ollut poikkeuksellisen suuri teuraiden määrä nautaruuhkaa purettaessa. Lehmien teurastus pysyi viimevuoden tasolla. Lehmien keskipaino nousi 2 kiloa eli 235 kiloon. Sonniain keskipaino laski 4 kiloa eli 266 kiloon.

Sian hankinta oli 18,3 miljoonaa kiloa, jossa laskua edelliseen vuoteen verrattuna oli 5 %. Sikojen keskipaino kasvoi noin yhden kilon eli 81 kiloon.

ELÄINVÄLITYS

Porsaita välitettiin vuoden aikana 131.138 kpl, jossa oli laskua edelliseen vuoteen 12 %. Porsastilanne oli vaihteleva, mutta pysyi melko hyvin hallinnassa. Alkukesästä porsaita oli runsaammin tarjolla, mutta syyskesästä porsaita tuli pulaa. Sian hinnan jatkuva lasku ja lihasikaloiden epävarmuus tuotannosta saatavasta katteesta aiheutti porsaiden menekin selvän heikkenemisen loppuvuodesta.

Vasikoita välitettiin 15.693 kpl, jossa lisäystä viime vuoteen verrattuna oli 2 %. Vasikoita oli lähes koko vuoden tarjolla kysyntää enemmän. Vasikkajonoja on syntynyt siksi, että lypsykarjatilat ovat vähentäneet nuoren naudnan teuraskasvatusta ja tarjoavat vasikat välitykseen.

Siitossikojen välitystä tehostettiin merkittävästi. Välittämällä hyviä siitoseläimiä tuottajille voidaan parantaa eläinainesta ja siten vaikuttaa saatavaan tulokseen. Siitoseläimiä välitettiin kertomusvuonna 1.042 kpl, jossa lisäystä edelliseen vuoteen oli peräti 208 %.

HANKINTA ELÄINLAJEITTAIN

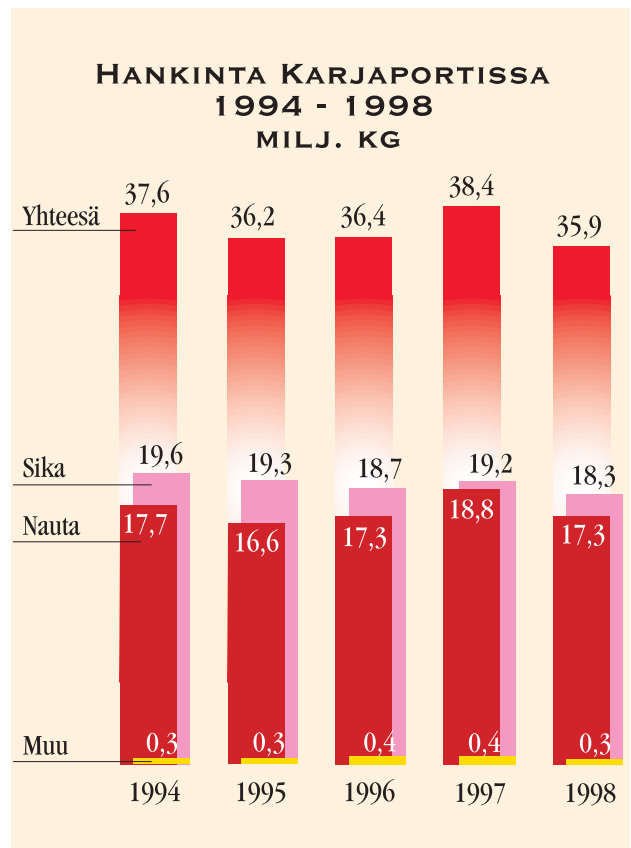
	1000 kg	muutos-%	osuus-%
Nauta	17 334	- 8	48
Sika	18 323	- 5	51
Lammas	200	-26	1
Muu	89	21	0
Yhteensä	35 946	-6	100

TEURASNAUTOJEN MÄÄRÄ

	kpl	osuus-%
Lehmä	24 227	36
Sonni	31 619	47
Hieho	7 805	12
Mulli	1 101	2
Ruohovasikka	1 502	2
Pikkuvassikka	495	1
Yhteensä	66 749	100

TEURASSIKOJEN MÄÄRÄ

	kpl	osuus-%
Lihasisika	199 217	96
Emakko	5 840	3
Karju	347	0
Salakarju	1 573	1
Yhteensä	206 977	100





LIHAN HANKINTA JA ALKUTUOTANTO

ALKUTUOTANNON NEUVONTA JA TIEDOTUS

Kolmevuotista lihantuotannon kehittämishanketta, suunnitelmallisen tuotannon projektia jatkettiin järjestämällä useita eri koulutustapahtumia lihantuottajille. Nyt toista vuottaan käynnissä olevan hankkeen tarkoituksena on löytää tiloille menestymisen mahdollisuuksia lihantuotannossa myös tulevaisuudessa.

Kertomusvuonna projektin koulutus painottui naudanlihan tuottajiin, joista monet ovat viisipäiväisen oman tilan kannattavuuslaskelmiin painottuvan kurssin käytyään päättäneet laajentaa ja kehittää tilansa tuotantoa. Sianlihan tuottajien koulutus oli pääasiassa luentomuotoista.

Kesällä aloitettiin kaksivuotinen eläinten terveydenhuolto-projekti, jonka tarkoituksena on säilyttää alueen lihantuotannossa olevien eläinten terveystilanne ja myös parantaa sitä. Projektin vetäjänä toimii terveydenhuoltoeläinlääkäri.

Rakennussuunnittelu jatkui vilkkaana. Vuoden aikana tehtiin 148 rakennussuunnitelmaa, joista noin 2/3 tehtiin

nautatiloille. Uutena toimintamuotona otettiin käyttöön ns. projektirakentaminen, jossa rakentamisen lisäksi suunnitellaan koko tuotantoprosessin aloitus siten, että tuotanto voidaan aloittaa täydellä teholla välittömästi uuden rakennuksen valmistuttua.

Karjaportin tuottajien oma lehti Tuottaja-Porttilainen ilmestyi vuoden aikana neljä kertaa. Lehti palvelee tuottajia Karjaportin asioiden tiedottajana sekä neuvonnan välittäjänä.

Mikkelissä järjestettiin Järvi-Suomen maaseutuäyttely 3. - 5.7. Näyttelyssä kävi noin 60 000 vierasta, ja Karjaportin osasto oli yksi näyttelyn suosituimmista. Näyttelyn oheistapahtumana järjestettiin seminaarit naudan- ja sianlihan tuottajille. Marraskuussa järjestetyssä Konekilleri-tapahtumassa Jyväskylässä Karjaportti oli myös mukana.

Lokakuussa järjestettiin lihantuottajille perinteinen laivaristeily ja -seminaari, jossa käsiteltiin EU:n maatalouspolitiikan nykyvaihetta ja ajankohtaisia asioita eläinjalostuksesta. Marraskuussa vietettiin viidellä eri paikkakunnalla jäsenten tuottajajailtamia, joihin osallistui kaikkiaan lähes 3000 lihantuottajaa.



Karjaportin osasto Järvi-Suomen maaseutuäyttelyssä



TUOTANTO JA MARKKINOINTI

LIHALINJAN TOIMINTA

Liha-alalla tapahtui kertomusvuonna suuria muutoksia. Aasian ja Venäjän talouskriisit, lihan ylituotanto EU:n alueella ja lihan voimakas tuonti aiheuttivat sen, että lihalinjan toiminta oli lähinnä sopeutumista yleiseen kehitykseen. Lisäksi sateinen kesä heikensi tulospotentiaalia, ja kiristynyt kilpailu lisäsi paineita lähteä taisteluun markkinoista.

Syksyllä jouduttiin tilanteeseen, jossa oli nopeasti tehtävä uusi toimintasuunnitelma lihalinjalle. Suunnitelman tavoitteena oli luoda linjalle toimintakykyinen malli ja organisaatio, jonka avulla tulevaisuuden haasteiden vaatima tehokkuustaso on saavutettavissa. Tästä syystä jouduttiin aloittamaan yt-neuvottelut lihalinjalla oheistoimintoihin. Teurastustoiminnan kustannusten sopeutus vallitsevaan teurastilanteeseen on aloitettu siten, että Jyväskylän teurastamossa siirryttiin kolmepäiväiseen työviikkoon kuluvan vuoden helmikuussa.

Leikkaamoissa käynnistettiin leikkaamotoiminnan kehittämisprojekti, jonka avulla leikkaustapoja muutettiin siten, että tuotteet paremmin palvelevat kuluttajien tarpeita.

Valtakunnallinen lihan kokonaiskulutus kasvoi kertomusvuonna 5 %. Sianlihan kulutus kasvoi 6 % ja siipikarjan 12 %. Naudanlihan kulutus säilyi edellisvuoden tasolla, ja lampaanlihan kulutus laski edelleen. Sianlihan kulutuksen kasvu oli positiivinen asia sianlihantuotannon kriisissä, sillä kinkkujen tuonnista huolimatta joulukinkut onnistuttiin kaikki myymään.

Palalihan myynnissä painopiste siirtyi pitemmälle jalostetuihin tuotteisiin. Kuluttajapakatun jauhelihan myynti kehittyi hyvin ja valikoimaa laajennettiin. Samoin käyttövalmiille mausteasteille saatiin lisää kysyntää. Kokonaisuudessaan kuluttajapakatun valintalihan ja suurkeittiöiden käyttövalmiin lihan tuotanto kasvoi 13 %.

Rasvatuotanto laski edellisvuodesta lähes 10 %, ja rehutuo-
tanta kasvoi noin 2 %

VALMISTELINJAN TOIMINTA

Lihavalmisteiden ja valmisruokien kokonaistuotanto ja -myynti kasvoivat lähes viidenneksellä. Kasvu saatiin aikaan onnistuneilla uutuustuotteilla ja laajentamalla valtakunnallista markkinointiyhteistyötä asiakasketjujen kanssa.

Maaliskuussa tuotiin markkinoille uusi lihavalmistetuotesarja, johon kuului kolmen tuotteen pikkunakkivalikoima sekä makkarakuutiot ja pizzasuikaleet. Tuotesarja on pakattu uudenlaiseen pussipakkaukseen, jonka vaatimiin pakkauskoneisiin ja lihavalmistetehtaan laajennukseen investoitiin noin 3 miljoonaa markkaa. Ennen tuotannon aloitusta teetettiin laaja markkinatutkimus kuluttajien makkaran käytöstä. Tutkimuksessa saatiin selville, että kotitaloudet käyttävät 57 % ostamistaan ruokamakkaroista pilkottuna, joten uudet tuotteet vastasivat hyvin kuluttajien käyttötarpeita.

Uusi tuotesarja ja makkaratutkimus esiteltiin maaliskuussa Helsingissä pidetyssä lehdistötilaisuudessa ruokatoimittajille ja kaupan sekä suurkeittiösektorin ammattilehdille. Kertomusvuoden aikana pikkunakit ja pizzasuikaleet ovat vakiinnuttaneet asemansa markkinoilla ja kasvattavat myyntiään jatkuvasti.

Valmisruokatuotteista eniten kasvoi jauhelihatuotteiden ja piirakoiden myynti.

Valmistelinjalla aloitettiin valmistetuotannon kehittämisprojekti, jossa käydään läpi tuotteiston valmistusmenetelmät. Lähettämöissä siirryttiin uuteen tietojärjestelmään kertomusvuoden kesällä.

Linjan kustannustehokkuuden lisäämiseksi aloitettiin yt-neuvottelut kertomusvuoden loppupuolella.





TUOTANTO JA MARKKINOINTI

MYyntI JA MARKKINOINTI

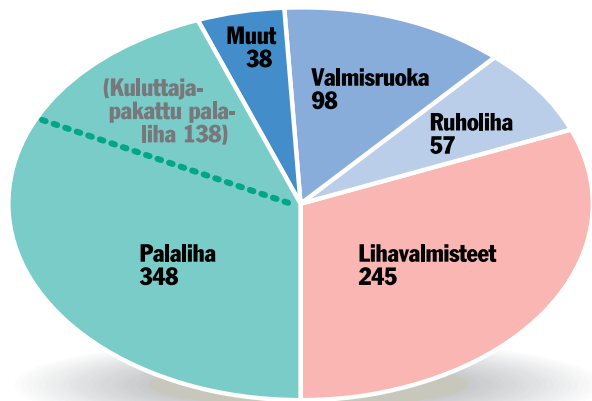
Asiakasrakenteen muutos ketjumaiseen ostotapaan on edelleen jatkunut. Muutoksesta johtuen toiminnoissa korostuu asiakas- ja tuotekohdistus, johon liittyy myös tuotekarsintaa. Kohdistamisen tarkoituksena on tehostaa toimintaketjua ja keskittyä niihin asiakas- ja tuotesegmentteihin, joissa on parhaat edellytykset säilyttää pysyvä, vahva markkina-asema. Valmistemyynnin kasvu on osoituksena siitä, että Karjaportti on onnistunut asiakasyhteistyöllä laajentamaan markkinointiaan ketjuissa ja saanut lisää markkinapeittoa.

Mainonnassa jatkettiin merkkitavaramainontaa. Portti-merkki on vakiinnuttanut asemansa valtakunnallisena tuotemerkinä. Kertomusvuoden aikana Portti-merkin tunnettuus on kasvanut yli 10 prosenttiyksikköä, reilusti yli 80 %:iin.

Portin pikkunakkiiutuusia esiteltiin ja maistateltiin näyttävästi erilaisissa myymälätapahtumissa.

Kokonaismyynti vähittäiskaupalle kasvoi 8 % suurkeittiökaupan pysyessä jokseenkin edellisvuoden tasolla. Liikevaihdon lasku johtui vähentyneestä teurasmäärästä ja vähentyneestä ruhomyyinnistä Venäjälle. Ruhoviennin pienenemässä myös vienti aleni 50 % edelliseen vuoteen nähden. Kastikepohjan vienti kasvoi sensijaan edelleen, ja sitä myytiin yhdeksään eri maahan.

MYyntI TUOTERYHMITTÄIN MILJ. MK





Portin kaslerit ja paistit



**PUHTAITA MAKUJA
PAISTOVALMIINA**



- TAKUULLA MUREAA.





MUUT ASIAT

YMPÄRISTÖ JA LAATU

Järvi-Suomen puhdas luonto ja sen säilyminen on antanut lähtökohdat ympäristöpolitiikalle. Kertomusvuoden tammi-kuussa otettiin käyttöön ISO 14001 -standardin vaatimukset täyttävä ympäristökäsikirja, joka sisältää vuoteen 2000 ulottuvan tavoitteellisen ympäristöohjelman. Kevään kuluessa koko henkilökunta koulutettiin tiedostamaan käsikirjan mukaiset toiminnot. Voimakkaimmin panostettiin jätteiden lajitteluun, jonka tuloksena kaatopaikalle menevän kiinteän jätteen määrä aleni 12 %:lla vuoteen 1996 verrattuna.

Alkukesällä otettiin käyttöön elintarviketeollisuuden yhteiskäytössä olevat poolilaatikat, joiden avulla voitiin vähentää kuljetuspakkausten käyttöä ja alentaa kuljetuskustannuksia. Ympäristöohjelman mukaisesti tuotteiden myyntipäällyksiin on merkitty pakkauksen hävittämis- ja kierrätysohjeet.

Naudanlihan alkuperämerkintä on otettu käyttöön koko tuotantoketjussa siten, että heinäkuun alusta alkaen on voitu tarjota kaupalle erätunnuksin varustettua suomalaista naudanlihaa.

Kuluttaja- ja palautepalvelutoimintaa on kehitetty palvelemaan kuluttajien kasvavaa kiinnostusta tuotteiden koostumukseen ja niiden soveltuvuuteen eri ruokavalioiden. Maksuton palvelunumero on lähes kaikissa kuluttajakauksissa.

Laadunvalvonnan päätoiminta keskittyi tuote- ja hygienia- valvonnan lisäksi omavalvontajärjestelmän kouluttamiseen ja toteutukseen.

VUOSI 2000-PROJEKTI

Vuosituhanne vaihtumiseen valmistautumista varten Karjaportti on perustanut Vuosi 2000-projektin, joka on aikataulutettu siten, että vuoteen 2000 liittyvät korjaustoimenpiteet tietokone- ja muissa sisäisissä järjestelmissä sekä koneissa ja kiinteistöissä ovat valmiina loppuvuodesta 1999.

Projektissa on kaksi työryhmää, joista toinen vastaa tietojärjestelmien ja toinen tuotannollisten koneiden ja laitteiden valmiuksista vuosituhanne vaihtumiseen. Projektin johtajana toimii lihalinjan johtaja ja koordinaattorina johtoryhmä.

TUTA-KEHITYSOHJELMA

Tuta II -kehitysohjelman mukaisella ryhmätyöskentelymallilla selvitettiin yrityksen kannattavuutta parantavia kehityskohteita ja tuottavuusinvestointeja. Ryhmien toiminta on edennyt toteutusvaiheeseen.



HALLINTO

JÄSENISTÖ

Karjaporttiin liittyi vuoden aikana 339 ja erosi 694 jäsentä. Vuoden lopussa jäsenmäärä oli 14 354.

EDUSTAJISTO

ETELÄ-SAVO

Anttola, Mikkeli,
Mikkelin mlk
Pekka Parkkinen
Seppo Ikonen
Markku Pajunen
Hartola, Heinola, Sysmä
Marjatta Lahtinen
Marko Rosenberg
Hirvensalmi
Pasi-Pekka Outinen
Haukivuori, Virtasalmi
Timo Mattila
Väinö Viljakainen
Juva, Joroinen
Ari Laitinen
Timo Kontio
Anssi Laamanen
Veli Taskinen
Kangasniemi
Matti Kurki
Heikki Manninen
Mäntyharju
Hannu Häkkänen
Pertunmaa
Tapio Tillanen
Jäppilä, Pieksämäki,
Pieksämäen mlk
Petri Manninen
Marketta Kohvakka
Puumala
Helena Karjalainen
Ristiina
Jyrki Härkönen
Enonkoski
Heimo Asikainen
Kerimäki, Savonranta
Pertti Pennanen
Pekka Käyhkö
Punkaharju
Hannes Laamanen
Rantasalmi
Martti Hynninen
Matti Korhonen
Esa Lappalainen

Savonlinna

Timo Tiainen
Taisto Sairanen
Sulkava
Teuvo Seppänen
Jarmo Kolehmainen

POHJOIS-KARJALA

Kesälahti
Päivi Pennanen
Kitee, Tohmajärvi,
Värtsilä
Veli-Matti Tarkkonen
Taina Hurskainen

ETELÄ-KARJALA

Imatra, Rautjärvi
Martti Arponen
Joutseno
Veikko Ahtiainen
Lappeenranta
Juha Saikko
Esa Laapio
Jorma Lohko
Matti Turunen
Lemi
Heikki Sinkko
Luumäki
Markku Uro
Marita Sairanen
Parikkala
Juha Kärpänen
Pekka Halko
Ruokolahti
Pekka Luukkonen
Saari-Uukuniemi
Heikki Haapio
Matti Saikkonen
Savitaipale,
Suomenniemi
Ari Lavikka
Ossi Rahikainen
Taipalsaari
Eero Ahonen

Ylämaa

Raine Parkko

KYMENLAAKSO

Anjala
Lasse Siukkola
Sippola
Veijo Mäkelä
Tuomo Tapola
Elimäki
Lasse Oksanen
Markku Norema
Jarmo Ollila
Vehkalahti
Risto Kemppe
Jorma Mäkinen
Iitti, Jaala
Markku Yli-Kaitala
Aimo Jälkö
Kotka, Pyhtää,
Ruotsinpyhtää
Asko Nurmiraanta
Kouvola, Kuusankoski,
Valkeala
Kai Siekkeli
Heikki Horppu
Raija Forsström
Miehikkälä
Juha Joenpolvi
Virolahti
Terttu Haaja
KESKI-SUOMI
Konginkangas,
Sumiainen, Suolahti,
Äänekoski
Antero Lamminniemi
Hankasalmi
Jukka Kauppinen
Jämsä, Jämsänkoski,
Kangasala, Kuorevesi,
Längelmäki, Orivesi,
Pälkäne
Jaakko Vataa

Joutsa, Leivonmäki, Luhanka

Martti Hietala
Pertti Liias
Jyväskylä, Jyväskylän mlk,
Petäjävesi, Uurainen
Jussi Lehmuskoski
Kari Peltola
Kannonkoski, Kivijärvi
Olli Mattila
Karstula, Kyyjärvi
Reijo Ruuska
Satu Koskinen
Keuruu, Multia, Mänttä,
Virrat
Tommi Matomäki
Kinnula, Pihtipudas
Raimo Pärnänen
Konnevesi, Rautalampi
Markku Uustalo
Korpilahti, Muurame
Kari Könkkölä
Laukaa, Toivakka
Leila Sormunen
Marko Kytömaa
Pylkönmäki, Saarijärvi
Eero Talaskivi
Ari-Pekka Alapiha
Viitasaari, Keitele,
Vesanto
Ilkka Laahenen

ITÄ-UUSIMAA, ETELÄ-HÄME

Artjärvi, Asikkala,
Askola, Hollola,
Hämeenkoski, Kärkölä,
Lahti, Lapinjärvi,
Liljendahl, Myrskylä,
Mäntsälä, Nastola,
Orimattila, Pernaja,
Porvoon mlk, Pukkila
Tuomo Hasu



HALLINTO

HALLINTONEUVOSTO

Erovuorossa

Puheenjohtaja:

Esko S. Hämäläinen maanviljelijä Kangasniemi 2000

Varapuheenjohtaja:

Kalervo Tulokas maanviljelijä Vehkalahti 1999

Jäenet:

Jukka Juutilainen	maanviljelijä	Juva	1999
Eero Kailanen	maanviljelijä	Joutsa	2001
Kyösti Kallio	maanviljelijä	Laukaa	1999
Ilpo Kiema	maanviljelijä	Savonlinna	2001
Markku Kinnunen	maanviljelijä	Kivijärvi	1999
Matti Kohvakka	maanviljelijä	Haukivuori	1999
Juha Korhonen	maanviljelijä	Hankasalmi	2000
Juha Kosonen	maanviljelijä	Rautjärvi	2001
Juha Kuokka	maanviljelijä	Lappeenranta	2001
Seija Lifländer	emäntä	Ruokolahti	2000
Arvo Liukkonen	maanviljelijä	Hartola	2001
Seija Lyytikäinen	emäntä	Mikkelin mlk	2000
Rauno Nuppola	maanviljelijä	Luumäki	2000
Pekka Partanen	maanviljelijä	Kitee	1999
Reijo Pöntynen	maanviljelijä	Miehikkälä	1999
Timo Ruhanen	maanviljelijä	Hirvensalmi	2001
Mauno Saalasti	maanviljelijä	Savitaipale	1999
Sari Saari-Muhonen	emäntä	Kerimäki	2000
Heikki Sakkara	maanviljelijä	Elimäki	2001
Seppo Seppälä	maanviljelijä	Kannonkoski	2000
Erkki Talikka	maanviljelijä	Iitti	2000
Kari Vesterinen	maanviljelijä	Keuruu	2001



Edustajiston
kokous Mik-
kelissä



HALLINTO

HALLITUS

Puheenjohtaja: Seppo Virtanen	maanviljelijä	Saarijärvi	Erovuorossa 1999
Varapuheenjohtaja Kyösti Harju	maanviljelijä	Lappeenranta	1998
Jäsenet: Reino Huotilainen	maanviljelijä	Parikkala	1999
Erkki Kolehmainen	maanviljelijä	Rantasalmi	1998
Pirjo Lampinen	emäntä	Ristiina	2000
Antti Pilli-Sihvola	maanviljelijä	Anjalankoski	2000
Samuli Sorsa	toimitusjohtaja	Mikkeli	31.8.1998 saakka
Pekka Kaikkonen	toimitusjohtaja	Kouvola	1.9.1998 alkaen

KOKOUKSET

Edustajiston varsinainen kokous pidettiin 3.6.1998 Mikkeliissä. Hallintoneuvosto piti kertomusvuoden aikana 4 kokousta ja hallituksen kokouksia oli 12.

TILINTARKASTAJAT

Varsinaiset tilintarkastajat: Olli Sinisalo	agronomi, HTM, Pyhtää	Varatilintarkastajat: Ora Lyytikäinen	kauppat.maist., KHT, Helsinki
Pentti Savolainen	ekonomi, KHT, Helsinki	Sinikka Kervinen	HTM , Sulkava

LUOTTAMUSNEUVOSTOT

ETELÄ-SAVO

Olli-Heikki Immonen	Joroinen
Antti Toivakka	Kangasniemi
Riitta Häkkänen	Mäntyharju
Tuula Laamanen	Kerimäki
Taisto Sairanen	Savonlinna
Jorma Nousiainen	Kesälahti

ETELÄ-KARJALA

Reino Jäppinen	Imatra
Matti Ahvonen	Joutseno
Pirjo Lakka	Luumäki
Matti Olkkonen	Lemi
Matti Paananen	Ruokolahti
Matti Saikkonen	Saari
Maija Saikko	Taipalsaari
Raimo Tilli	Ylämaa

KYMENLAAKSO

Ari Ahola	Anjalankoski
Juha Toikka	Anjalankoski
Sinikka Saarela	Jaala
Reijo Talsi	Miehikkälä
Kai Siekkeli	Valkeala
Mikko Jokimies	Virolahti
Henrika Husberg-Hällfors	Lapinjärvi

KESKI-SUOMI

Pekka Aijasaho	Jyväskylän mlk
Paula Ilomäki	Jämsä
Mikko Hakkarainen	Kinnula
Pekka Hakkarainen	Kivijärvi
Kalevi Hytönen	Äänekoski
Anita Kirvesmäki	Kyyjärvi
Hannu Taipale	Petäjävesi
Antero Jaatinen	Toivakka
Hannu Pohjalainen	Längelmäki
Pertti Kaatrasalo	Lapinlahti



HENKILÖSTÖ

Karjaportin palveluksessa oli vuoden aikana keskimäärin 929 henkilöä, jossa oli lisäystä edelliseen vuoteen 20 henkilöä.

HENKILÖSTÖ TOIMIPISTEITTÄIN

Mikkeli	434	+ 15
Lappeenranta	97	- 10
Kouvola	248	+ 22
Jyväskylä	146	- 7
Savonlinna	4	+ 0
	929	+ 20

PÄÄLUOTTAMUSMIEHET

Kauko Pynnönen	Mikkeli
Taito Karhu	Lappeenranta
Seppo Turkki	Kouvola
Heimo Tanner	Jyväskylä

TYÖSUOJELUTOIMIKUNNAT JA TYKY-TOIMINTA

Työsuojelutoimikunnat toimivat myös tyky-ryhminä, jotka koordinoivat kaikkea työkykyä ylläpitävää toimintaa.

Työsuojelutoimikuntiin kuuluvat työnantajan valitseman työsuojelupäällikön lisäksi vaaleilla valitut työntekijöiden ja toimihenkilöiden edustajat. Tarvittaessa kokouksiin osallistuu myös työterveyshuollon edustajia. Mikkelissä tykyryhmään kuuluvat myös valmistepäällikkö ja henkilöstöpäällikkö.

Kokouksia on pidetty jokaisella toimipaikkakunnalla vähintään neljä, ja niissä on käsitelty mm. seuraavia asioita:

- tutkittu ja analysoitu edellisen vuoden tapaturmat
- tehty parannusesityksiä työolosuhteisiin ja työturvallisuuden liittyvissä asioissa
- käsitelty KELA:lta haettavat terveydenhuollon korvaushakemusasiakirjat ja työterveyshuollon toimintakertomus ja toimintasuunnitelma
- kehitetty ja koordinoitu tyky-toimintaa.

Mikkelissä on lisäksi järjestetty kaikilla osastoilla ergonomiatutkimus, selvitetty työilmapiiriä sekä osallistuttu valtakunnalliseen tutkimukseen työskentelystä kylmäolosuhteissa.

PAIKALLISJOHTORYHMÄT

Jokaisessa toimipisteessä on toiminut paikallisjohtoryhmä, jonka tavoitteena on lisätä henkilöstön vaikutusmahdollisuuksia yrityksessä. Paikallisjohtoryhmät koostuvat hallituksen sekä eri henkilöstöryhmien nimeämistä edustajista.

KONSERNIYHTEISTYÖRYHMÄ

Konserniyhteistyösopimuksessa sovitulla tavalla on muodostettu konserniyhteistyöryhmä, joka koostuu henkilöstöryhmien nimeämistä edustajista. Konsernin johtoa edustavat hallituksen puheenjohtaja, toimitusjohtaja sekä tarvittava asiantuntemus konsernin johdosta.

Konserniyhteistyöryhmä kokoontuu kaksi kertaa vuodessa. Tarkoituksena on edistää konsernin johdon ja henkilöstön sekä toisaalta henkilöstön keskinäistä vuorovaikuttamista.



TULOSLASKELMAT

1000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
Liikevaihto	785 780	803 100	785 734	803 050
Valmisteverastojen lisäys (+) / vähennys (-)	6 158	- 368	6 158	- 368
Liiketoiminnan muut tuotot	3 931	3 785	3 789	3 608
Kulut				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat				
Ostot tilikauden aikana	- 445 125	- 457 390	- 445 124	- 457 384
Varastojen lisäys (-) / vähennys (+)	10 031	730	10 031	730
Henkilöstökulut	- 174 668	- 165 216	- 174 456	- 165 056
Vuokrat	- 4 858	- 3 525	- 12 552	- 11 217
Muut kulut	- 140 713	- 134 995	- 140 236	- 134 506
	- 755 333	- 760 396	- 762 337	- 767 433
Käyttökate	40 536	46 121	33 344	38 857
Poistot				
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	- 36 282	- 37 407	- 32 644	- 33 769
Ylijäämä	4 254	8 714	700	5 088
Rahoitustuotot ja -kulut				
Osinkotuotot	58	33	58	33
Korkotuotot	1 169	1 503	5 588	6 146
Muut rahoitustuotot	49	13	49	13
Korkokulut	- 12 586	- 13 003	- 12 576	- 12 997
Muut rahoituskulut	- 2 886	- 3 420	- 2 884	- 3 417
	- 14 196	- 14 874	- 9 765	- 10 222
Alijäämä ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	- 9 942	- 6 160	- 9 065	- 5 134
Satunnaiset tuotot ja kulut				
Satunnaiset tuotot	45	54	45	1
Satunnaiset kulut	-	- 9	-	- 9
	45	45	45	- 8
Alijäämä ennen varauksia ja veroja	- 9 897	- 6 115	- 9 020	- 5 142
Poistoeron lisäys (-) / vähennys (+)	11 135	- 1 706	9 040	- 3 656
Vapaaehtoisten varausten lisäys (-) / vähennys (+)	-	9 000	-	9 000
Välittömät verot	-	-	-	-
Tilikauden ylijäämä	1 238	1 179	20	202

TASEET

1000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
VASTAAVAA				
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot				
Aineettomat hyödykkeet				
Aineettomat oikeudet	39	34	36	32
Liikearvo	320	469	320	469
Muut pitkävaikutteiset menot	12 188	12 918	12 163	12 889
	12 547	13 421	12 519	13 390
Aineelliset hyödykkeet				
Maa-alueet	14 990	14 990	14 028	14 028
Rakennukset ja rakennelmat	149 573	157 763	111 538	116 102
Koneet ja kalusto	77 671	89 657	77 655	89 630
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	3 189	1 085	3 189	1 085
	245 423	263 495	206 410	220 845
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Osakkeet ja osuudet	6 642	6 650	9 275	9 284
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot yhteensä	264 612	283 566	228 204	243 519
Vaihto- ja rahoitusomaisuus				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	20 740	10 694	20 740	10 694
Valmisteet	26 362	20 204	26 362	20 204
Muu vaihto-omaisuus	19	34	19	34
	47 121	30 932	47 121	30 932
Saamiset				
Myyntisaamiset	91 250	87 051	91 220	86 978
Lainasaamiset	278	284	55 117	57 875
Siirtosaamiset	5 003	5 459	4 943	5 452
Saamiset tuottajilta	10 077	10 324	10 077	10 324
Ennakkomaksut	3 735	4 121	3 735	4 121
Muut saamiset	303	303	303	303
	110 646	107 542	165 395	165 053
Rahat ja pankkisaamiset	1 236	3 821	1 236	3 820
Vaihto- ja rahoitusomaisuus yhteensä	159 003	142 295	213 752	199 805
Vastaavaa yhteensä	423 615	425 861	441 956	443 324
VASTATTAVAA				
Oma pääoma				
Sidottu oma pääoma				
Osuuspääoma	57 797	59 982	57 797	59 982
Vararahasto	1 097	1 083	1 097	1 083
Arvonkorotusrahasto	382	382	-	-
	59 276	61 447	58 894	61 065
Vapaa oma pääoma				
Käyttörahassto	9 698	9 453	59 802	59 610
Ylijäämä ed. vuosilta	12 972	12 048	-	-
Tilikauden ylijäämä	1 238	1 179	20	202
	23 908	22 680	59 822	59 812
Oma pääoma yhteensä	83 184	84 127	118 716	120 877
Varaukset				
Kertynyt poistoero	31 263	42 399	14 296	23 336
Vieras pääoma				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	11 438	9 939	11 438	9 939
Eläkelainat	114 564	114 314	114 474	114 217
Muut pitkäaikaiset velat	11 280	12 672	11 280	12 672
	137 282	136 925	137 192	136 828
Lyhytaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	61 274	59 712	61 274	59 712
Eläkelainat	12 886	10 731	12 879	10 724
Saadut ennakot	5 576	5 379	5 576	5 379
Ostovelat	47 269	43 261	47 245	43 222
Siirtovelat	33 027	32 960	32 985	32 917
Muut lyhytaikaiset velat	11 854	10 367	11 793	10 329
	171 886	162 410	171 752	162 283
Vieras pääoma yhteensä	309 168	299 335	308 944	299 111
Vastattavaa yhteensä	423 615	425 861	441 956	443 324



RAHOITUSLASKELMAT

1000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
VAROJEN LÄHTEET				
Tulorahoitus				
Käyttökate	40 536	46 121	33 344	38 857
Rahoitustuotot	1 276	1 549	5 695	6 192
Käyttöomaisuuden luovutustuotot	486	752	483	736
Muu tulorahoitus	45	54	45	1
	42 343	48 476	39 567	45 786
Pääomarahoitus				
Pitkäaikaisen vieraan pääoman lisäys	46 518	33 302	46 495	33 264
Oman pääoman lisäys	3 989	3 009	3 989	3 009
	50 507	36 311	50 484	36 273
Liikepääoman muutos				
Rahoitusomaisuuden muutos	- 519	1 908	2 242	4 553
Vaihto-omaisuuden muutos	- 16 189	- 362	- 16 189	- 362
Lyhytaikaisen vieraan pääoman muutos	- 8 229	1 767	- 8 212	1 812
	- 24 937	3 313	- 22 159	6 003
	67 913	88 100	67 892	88 062
VAROJEN KÄYTTÖ				
Tuloksen jako				
Rahoituskulut	15 472	16 423	15 460	16 414
Muu tuloksen jako	-	9	-	9
Investoinnit				
Käyttöomaisuusinvestoinnit	17 815	15 594	17 813	15 573
Pääoman palautukset				
Pitkäaikaisen vieraan pääoman vähennys	28 456	51 724	28 449	51 716
Oman pääoman vähennys	6 170	4 350	6 170	4 350
	67 913	88 100	67 892	88 062



TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

TILINPÄÄTÖKSEN LAATIMISPERUSTEET

1. Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Konsernitilinpäätökseen on sisällytetty kaikki ne toiminnalliset yhtiöt, joista emo-osuuskunta omistaa suoraan tai välillisesti yli 50 %. Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset katteet, saamiset ja velat sekä keskinäinen omistus on eliminoitu. Tytäryhtiöiden hankintahinnan ja hankintahetken oman pääoman erotus on käsitelty liikearvona, joka on poistettu tasapoistoin kymmenessä vuodessa. Konsernitilinpäätökseen ei ole sisällytetty 100 %:sti omistettua venäläistä tytäryhtiötä ZAO Portti SPb:ta. Konsernitilinpäätöksen ulkopuolelle jätetyn yhtiön vaikutus konsernin vapaaseen omaan pääomaan olisi lievästi negatiivinen.
2. Suunnitelman mukaisten poistojen laskennassa käytetään seuraavia taloudellisia pitoaikoja: rakennukset 25 v., muut pitkävaikutteiset menot 4-10 v., koneet ja kalusto 8 v. ja atk-ohjelmat 5 v. Poisto tehdään tasapoistona käytössäoloajalta. Käyttöomaisuus on esitetty alkuperäiseen hankintamenoonsa suunnitelman mukaisilla poistoilla vähennettynä. Lisäksi hankintamenoonsa sisältyy arvonnkorotus 770.000 mk. Yrityksen sisäistä rakennetta tehostetaan sulkemalla Jyväskylän teurastamo- ja leikkaamoyksikkö vuoden -99 loppuun mennessä. Toimipisteen käyttöomaisuus on arvostettu toiminnan jatkuvuusperiaatteella. Tässä vaiheessa on nähtävissä, että sulkemisella saavutettavat hyödyt kattavat syntyvät kertaluonteiset kustannukset.
3. Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintahintaan tai todennäköiseen luovutushintaan alimman arvon periaatetta noudattaen.
4. Ulkomaanrahan määräiset velat on merkitty taseeseen Merita Pankki Oy:n noteeraamaan joulukuun viimeisen päivän kurssiin. Kaikki valuuttamääräiset erät on käsitelty tulosvaikutteisiksi.
5. Luottotappiot on käsitelty liikevaihdon oikaisueränä.

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

1000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
1. Liikevaihto jakaantui seuraavasti				
Palaliha	44 %	44 %	44 %	44 %
Lihavalmisteet	31 %	29 %	31 %	29 %
Einekset	12 %	11 %	12 %	11 %
Ruholiha	7 %	10 %	7 %	10 %
Muut	6 %	6 %	6 %	6 %
2. Liikevaihto markkina-alueittain				
Suomi	96 %	91 %	96 %	91 %
Ulkomaat	4 %	9 %	4 %	9 %
3. Henkilöstökulut				
Palkat ja luontoisedut	132 150	124 876	131 982	124 710
Eläkekulut	22 596	21 837	22 571	21 862
Muut henkilösivukulut	20 259	18 893	20 240	18 875
Henkilöstökulut yhteensä	175 005	165 606	174 793	165 447

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
4. Poistot				
Suunnitelman mukaiset poistot				
Aineettomat oikeudet	15	10	15	10
Liikearvo	149	182	149	182
Muut pitkävaikutteiset menot	4 092	3 779	4 086	3 775
Rakennukset ja rakennelmat	9 679	9 636	6 054	6 008
Koneet ja kalustot	22 347	23 800	22 340	23 794
Suunnitelman mukaiset poistot yhteensä	36 282	37 407	32 644	33 769
Kirjanpidon poistot yhteensä	25 147	39 096	23 604	37 425
= Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus	11 135	- 1 689	9 040	- 3 656
Myydyn käyttöomaisuuden poistoero-oikaisu	-	- 17	-	-
Poistoero yhteensä	11 135	- 1 706	9 040	- 3 656
5. Konsernin sisäiset rahoitustuotot ja -kulut				
Korkotuotot	-	-	4 420	4 649
6. Satunnaiset tuotot ja kulut				
Käyttöomaisuuden luovutusvoitot	7	54	7	1
Käyttöomaisuuden luovutustappiot	-	6	-	6
Muut satunnaiset tuotot	38	-	38	-
Muut satunnaiset kulut	-	3	-	3
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä	45	45	45	- 8
7. Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet				
Aineettomat hyödykkeet				
Hankintameno 01.01	65 677	61 507	63 651	59 502
+ lisäykset	3 382	4 170	3 379	4 149
- vähennykset	-	-	-	-
Hankintameno 31.12	69 059	65 677	67 030	63 651
Kertyneet sumupoistot 31.12	- 56 512	- 52 256	- 54 511	- 50 261
Kirjanpitoarvo 31.12	12 547	13 421	12 519	13 390
Aineelliset hyödykkeet				
Hankintameno 01.01	530 472	520 369	430 001	419 820
+ lisäykset	14 313	10 908	14 313	10 908
- vähennykset	- 358	- 805	- 354	- 727
Hankintameno 31.12	544 427	530 472	443 960	430 001
Kertyneet sumupoistot 31.12	- 299 004	- 266 977	- 237 550	- 209 156
Kirjanpitoarvo 31.12	245 423	263 495	206 410	220 845
8. Saamiset ja velat				
Saamiset konserniyhtiöiltä				
Lainasaamiset			54 839	57 590
Saamiset konserniyhtiöiltä 31.12			54 839	57 590
Velat konserniyhtiöille				
Ostovelat			-	-
Velat konserniyhtiöille 31.12			-	-
Pitkäaikaiset saamiset				
Lainasaamiset	278	278	52 114	55 019
Muut saamiset	412	460	412	460
Pitkäaikaiset saamiset 31.12	690	738	52 526	55 479

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
9. Oma pääoma				
Sidottu oma pääoma				
Osuuspääoma 01.01	59 982	61 324	59 982	61 324
+ lisäys	3 985	3 008	3 985	3 008
- vähennys	- 6 170	- 4 350	- 6 170	- 4 350
Osuuspääoma 31.12	57 797	59 982	57 797	59 982
Vararahasto 01.01	1 083	1 072	1 083	1 072
+ lisäys	14	11	14	11
Vararahasto 31.12	1 097	1 083	1 097	1 083
Arvonkorotusrahasto	382	382	-	-
Vapaa oma pääoma				
Käyttörahasto 01.01	9 452	9 262	59 609	59 419
+ käyttöom. myyntiv. -97	53	-	-	-
+ ed. tilikauden tuloksesta	192	190	192	190
Käyttörahasto 31.12	9 697	9 452	59 801	59 609
Ylijäämä edell. vuosilta	12 972	12 048	-	-
Tilikauden ylijäämä	1 238	1 179	20	202
10. Pitkäaikaisen vieraan pääoman viiden vuoden kuluttua erääntyvät velat	70 040	78 562	69 972	77 958
11. Vastuut				
Eläkesäätiön kattamaton vastuuvajaus	4 686	3 782	4 686	3 782
Eläkesitoumuksista johtuva työttömyyseläkevastuu	6 079	7 693	6 079	7 693
Eläke- ja palkkasitoumuksista johtuva vastuu	8 086	9 795	8 086	9 795
Annetut takaukset muiden puolesta	33 683	35 534	33 683	35 534
Kiinnitykset kiinteistöihin	199 326	200 376	193 826	191 876
Muut kiinnitykset	30 500	30 500	30 500	30 500
Leasingvastuut	6 831	5 154	6 831	5 154
Vastuuosuus TLK-ryhmän takausyhtiön takauksista	-	1 361	-	1 361
Vastuut 31.12	289 191	294 195	283 691	285 695
12. Pantit				
Omien sitoumusten vakuudeksi				
Muut pantit	86 147	81 773	86 147	81 773
13. Suorittamatta olevat osuusmaksut	76 151	75 724	76 151	75 724
14. Konserniyritykset				
Mikkelin Teurastamo Oy		100	600	2 636
ZAO Portti SPb		100	100	463

Konsernin omistusosuus-% Emoyhtiön omistamat osakkeet kpl kirjanpitoarvo



TILINPÄÄTÖS JA LAUSUNNOT

EHDOTUS YLIJÄÄMÄN KÄYTTÄMISESTÄ

Hallitus ehdottaa vuoden 1998 ylijäämän 20.209,56 markkaa käytettäväksi seuraavasti:

- siirretään vararahastoon sääntöjen 13. §:n mukaisesti 5 % ylijäämästä	1.010,48
- loppuosa ylijäämästä siirretään käyttörahastoon	19.199,08
	<u>20.209,56</u>

Lisäksi hallitus ehdottaa, ettei osuuspääomalle makseta korkoa vuodelta 1998.

Edellyttäen, että hallituksen ehdotukset hyväksytään, Osuusteurastamo Karjaportin oma pääoma on:

Sidottu oma pääoma		
Osuuspääoma	57.797.714,07	
Vararahasto	<u>1.098.027,36</u>	58.895.741,43
Vapaa oma pääoma		
Käyttörahasto		<u>59.820.523,02</u>
		<u>118.716.264,45</u>

Mikkelissä 29. päivänä maaliskuuta 1999

Seppo Virtanen

Kyösti Harju
Erkki Kolehmainen
Antti Pilli-Sihvola

Reino Huotilainen
Pirjo Lampinen
Pekka Kaikkonen

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Osuusteurastamo Karjaportin edustajiston jäsenille

Olemme tarkastaneet Osuusteurastamo Karjaportin kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 1998. Hallituksen laatima tilinpäätös sisältää konsernin ja osuuskunnan tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot sekä rahoituslaskelman. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja osuuskunnan hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteutukseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenten toiminnan lainmukaisuutta osuuskuntalain säännösten perusteella.

Osuuskunnan toiminnallinen tulos on edelleen jatkunut alijäämäisenä. Osuuskunnan hallitus on tilikauden aikana

ja sen päätyttyä tehnyt päätöksiä toiminnan ja kannattavuuden tehostamiseksi. Osa päätöksistä on jo toteutettu. Jatkotoimenpiteistä on mainittu tilinpäätöksen liitetiedoissa ja hallituksen toimintakertomukseen sisältyvässä toimitusjohtajan katsauksessa.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä osuuskunnan toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenille tarkastamaltamme tilivuodelta. Hallituksen esitys ylijäämän käyttämisestä on osuuskuntalain mukainen.

Mikkelissä 30. päivänä maaliskuuta 1999

Olli Sinisalo.
HTM

Pentti Savolainen.
KHT



LAUSUNNOT

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO TEURASTUSTOIMINNAN TARKKAILUSTA 1998

Teurastustoiminnan tarkkailua ovat suorittaneet maataloustuottajain paikallisyhdistysten valtuuttamat tarkastajat. Asiasta ennakolta ilmoittamatta he ovat suorittaneet jo punnitusten ruhojen uusintapunnituksia ja verranneet saatua tulosta Karjaportin toimihenkilöiden pitämään punnituspöytäkirjaan. Tarkastuksen yhteydessä on myös annettu lausunto navetan, teurastamon, kuljetuskaluston ja eläinten kunnosta sekä eläinten käsittelystä. Tapahtuneesta tarkastuksesta on tehty pöytäkirja. Vuoden aikana on suoritettu 23 tarkkailukäyntiä. Maataloustuottajilla on sen lisäksi ollut mahdollisuus seurata omien teuraseläintensä punnitusta ja luokitte-
lua.

Tarkastuspöytäkirjojen perusteella toteamme, että Karjaportin teurastustoiminta on hoidettu asiallisesti ja punnitukset on tehty oikein.

Mikkelissä 2. päivänä maaliskuuta 1999

Esko S. Hämäläinen

Jukka Juutilainen	Rauno Nuppola
Eero Kailanen	Pekka Partanen
Kyösti Kallio	Timo Ruhanen
Ilpo Kiema	Mauno Saalasti
Matti Kohvakka	Sari Saari-Muhonen
Juha Korhonen	Heikki Sakkara
Juha Kosonen	Seppo Seppälä
Juha Kuokka	Erkki Talikka
Seija Lifländer	Kalervo Tulokas
Arvo Liukkonen	Kari Vesterinen
Seija Lyytikäinen	

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

Olemme tutustuneet hallituksen toimintakertomukseen ja hallintoneuvoston määräämien tarkastajien lausuntoon sekä perehtyneet tilinpäätökseen ja tilintarkastajien siitä antamaan lausuntoon. Jätämme ne sääntöjen määräysten mukaan edustajiston käsiteltäviksi ehdottaen, että tilinpäätös vahvistettaisiin ja hallituksen ehdotus ylijäämän käyttämisestä hyväksyttäisiin.

Hallintoneuvostosta ovat erovuorossa Jukka Juutilainen, Kyösti Kallio, Markku Kinnunen, Matti Kohvakka, Pekka Partanen, Reijo Pöntynen, Mauno Saalasti ja Kalervo Tulokas.

Mikkelissä 29. päivänä huhtikuuta 1999

Esko S. Hämäläinen

Jukka Juutilainen	Seija Lyytikäinen
Eero Kailanen	Rauno Nuppola
Kyösti Kallio	Pekka Partanen
Ilpo Kiema	Reijo Pöntynen
Markku Kinnunen	Timo Ruhanen
Matti Kohvakka	Sari Saari-Muhonen
Juha Korhonen	Seppo Seppälä
Juha Kosonen	Erkki Talikka
Juha Kuokka	Kalervo Tulokas
Seija Lifländer	Kari Vesterinen
Arvo Liukkonen	



TIETOJA ORGANISAATIOSTA

Karjaportin hallinnon muodostavat tuottajista koostuva edustajisto, 88 jäsentä (vuonna 1999 67 jäsentä) ja hallintoneuvosto, 24 jäsentä sekä hallitus, johon kuuluu 6 jäsentä ja toimitusjohtaja.

Karjaportin johtoryhmään kuuluvat toimitusjohtaja, lihalinjan johtaja, markkinointijohtaja, hankintajohtaja ja talous- ja hallintojohtaja.

Karjaportin tuotantotoiminta on jaettu kahteen linjaan: liha- ja valmistelinjaan.

Toimitusjohtaja Pekka Kaikkonen
Sihteeri Christine Saarinen

Tekninen toiminta:
Käyttöpäällikkö Hannu Piippo

Strateginen laatu:
Laatupäällikkö Elina Väänänen

HANKINTA JA ALKUTUOTANTO

Hankintajohtaja Kari Aakula

Lihan hankinta:
Kenttäpäällikkö Jorma Himanen, Mikkeli
Kenttäpäällikkö Pertti Teittinen, Lappeenranta
Kenttäpäällikkö Pentti Liukko, Kouvola
Kenttäpäällikkö Eino Mikkola, Jyväskylä

Alkutuotanto:
Projektipäällikkö Jukka Markkanen
Projektin terveydenhuoltoeläinlääkäri Sanna Nikunen
Nautatalousneuvoja Eero Putkonen
Sikatalousneuvoja Ari Berg
Rakennusneuvonta Pekka Uusitalo

Eläinkuljetukset:
Kuljetusvastaava Jouni Koppi

Maatalousosasto:
Osastonhoitaja Veikko Kulmala

LIHALINJA

Lihalinjan johtaja Jari Laaksonen

Teurastus:
Teurastamopäällikkö Kalevi Vilhunen

Leikkaamotoiminta ja lihan ohjaus:
Ohjauspäällikkö Juha-Pekka Nieminen

Kuluttajaliha:
Valintalihapäällikkö Sari Miettinen-Rantala

Ulkomaantoiminnot:
Vientipäällikkö Kirsi Lantta

Ympäristö ja laatu:
Laatupäällikkö Soile Penttilä

Materiaalihallinta:
Materiaalipäällikkö Pertti Miettinen

VALMISTELINJA

Markkinointijohtaja Pekka Hirvonen

Valmistetuotanto:
Valmistepäällikkö Kai Metsänvuori

Valmisteohjaus:
Tuoteryhmäpäällikkö Janne Uusisuo

Myynti:
Myyntijohtaja Timo Martens
Myyntipäällikkö Matti Saarikorpi, Itä- ja Pohjois-Suomi
Myyntipäällikkö Pertti Viljakainen, Etelä- ja Länsi-Suomi
Myyntipäällikkö Jorma Hakanen, puhelinmyynti
Sk-aluepäällikkö Juha Lahnasalo

Markkinointi:
Markkinointisihteeri Ritva Laukkanen
Tuotepäällikkö Markku Muhonen

Julkaisu- ja kuluttajapalvelu:
Julkaisu- ja kuluttajapalvelun hoitaja Liisa Laukkanen

TALOUSHALLINTO

Talous- ja hallintojohtaja Maija Leinonen

Henkilöstöhallinto:
Henkilöstöpäällikkö Tuomo Kajansinkko

Tietohallinto:
Tietohallintopäällikkö Jukka Tanskanen

Toimistot:
Toimistopäällikkö Riitta Meskanen

Kirjanpito:
Kirjanpidon esimies Terttu Hänninen



YHTEYSTIEDOT

Osuusteurastamo Karjaportti
 Porrassalmenkatu 50,
 PL 60, 50100 Mikkeli
 Puh. (015) 20 211, telefax (015) 150 867
 Kotipaikka: Mikkeli
 Krnro: 31.352

Kouvola:
 Kanervistontie 1, 45200 Kouvola,
 Puh.(05) 8311, telefax (05) 311 9290

Lappeenranta:
 Portinkatu 4, 53830 Lappeenranta
 Puh. (05) 6121, telefax (05) 612 2275

Jyväskylä:
 Sysmääläntie 1, 40530 Jyväskylä
 Puh. (014) 331 2111, telefax (014) 372 1765

NUMEROTIETOJA

Vuosi	Jäseniä	Lihaa kg	Liikevaihto	Oma pääoma	Tulos	Poistot
1970	13 250	12 569 608	70 401 013,66	2 399 564,31	35 200,50	1 453 408,37
1971	18 110	15 338 520	87 175 598,16	3 552 487,19	5 346,79	2 097 350,84
1972	18 673	19 864 279	121 297 032,86	5 319 027,88	9 256,42	3 153 450,91
1973	18 729	18 596 316	131 017 819,90	7 092 424,06	9 244,20	2 383 535,46
1974	18 583	18 858 905	150 603 173,95	10 093 929,68	9 562,73	3 289 228,76
1975	18 368	18 205 424	181 243 946,47	11 374 716,96	21 148,56	3 416 314,25
1976	18 219	20 359 419	209 109 139,56	12 748 775,13	4 433,41	3 440 707,62
1977	18 285	20 809 364	236 859 001,53	14 547 567,05	4 297,46	5 096 671,33
1978	18 141	23 198 445	270 832 219,71	16 502 666,17	1 910,26	6 003 956,55
1979	18 084	24 620 211	301 146 328,15	19 318 403,83	406,29	6 447 421,35
1980	18 089	26 157 700	345 636 759,40	22 094 017,69	105,24	7 239 356,01
1981	18 452	29 586 578	442 252 328,17	25 752 160,23	604,44	8 667 022,72
1982	18 695	32 909 420	559 819 851,30	29 965 705,46	2 409,33	12 849 497,80
1983	18 795	33 256 083	598 429 731,13	33 959 439,95	1 612,54	11 524 095,77
1984	18 756	33 572 120	645 488 749,29	37 603 665,94	102,30	18 857 670,61
1985	18 714	32 526 365	698 151 394,98	41 395 620,83	812,51	14 210 019,81
1986	19 420	39 038 116	895 808 445,51	45 141 929,83	1 433,00	19 029 964,63
1987	19 055	38 339 711	906 290 490,29	47 733 942,43	19 646,26	23 063 409,00
1988	18 604	34 727 007	892 136 236,00	121 176 600,11	2 399,06	33 081 521,38
1989	16 792	33 824 000	936 067 952,13	125 010 577,12	1 600 000,00	22 571 445,15
1990	16 487	36 850 400	994 472 281,43	124 131 751,37	6 654,00	30 721 658,92
1991	15 949	37 263 824	990 736 225,46	50 013 224,59	3 253,93	32 849 622,15
1992	17 203	41 109 000	1 057 777 962,14	55 270 873,75	4 249 440,37	26 236 346,03
1993	16 733	37 861 760	1 019 919 981,11	61 937 556,39	8 588 060,41	28 302 896,22
1994	16 314	37 617 000	971 731 615,47	85 287 360,83	25 749 941,01	32 381 882,26
1995	15 648	36 198 000	787 798 500,01	85 158 564,61	3 109 882,47	34 700 960,71
1996	15 243	36 395 000	769 309 920,98	84 288 201,68	2 843 609,39	34 550 497,25
1997	14 709	38 387 000	803 099 613,32	84 126 726,73	1 179 308,25	37 407 148,84
1998	14.354	35 946 000	785 779 862,42	83 183 931,57	1 238 260,67	36 282 605,45

